

عنوان الدراسة: استطلاع صوت الناس

الجملة الافتتاحية:

نود دعوتك للمشاركة في دراسة عن آرائك وتجاربك في استخدام خدمات الرعاية الصحية في اسكتلندا.

ما موضوع هذه الدراسة؟

تتناول هذه الدراسة خدمات الرعاية الصحية في اسكتلندا. تتضمن بعض الأسئلة أسئلة عن صحتك، وبعضها عن استخدامك لخدمات الرعاية الصحية، وبعضها عن آرائك بشأن خدمات الرعاية الصحية في اسكتلندا، سواء استخدمتها أم لا.

لماذا المشاركة؟

تساعد إجاباتك في ضمان أخذ آراء أشخاص مثلك في الاعتبار عند اتخاذ القرارات المتعلقة بمستقبل خدمات الرعاية الصحية في اسكتلندا. وهذا مهم لأننا نريد أن تلبي خدمات الرعاية الصحية احتياجات جميع الأشخاص الذين يعيشون في اسكتلندا.

ما الذي ستضمنه المشاركة؟

يمكنك إكمال الاستطلاع باستخدام هاتف أو جهاز لوحي أو حاسوب محمول. من المتوقع أن يستغرق إكماله ما بين 20 و30 دقيقة. سيطلب منك الإجابة عن عدد من الأسئلة عن صحتك، وتجاربك في الحصول على خدمات الرعاية الصحية، وآرائك بشأن خدمات الرعاية الصحية المقدمة في اسكتلندا. تتناول بعض الأسئلة موضوعات قد يعتبرها بعض الأشخاص حساسة، لذلك ننصحك بأن تجد مكانًا خاصًا مناسبًا لإكمال الاستبيان.

لماذا أطلب مني المشاركة؟

نهتم بآراء الأشخاص الذين يعيشون في اسكتلندا للمساعدة في تحسين خدمات الرعاية الصحية. ونرغب في الاستماع إلى آراء مجموعة واسعة من مختلف الأشخاص في اسكتلندا. ونهتم بآراء المهاجرين والمراهقين لأن تمثيل هاتين الفئتين غالبًا ما يكون محدودًا في البحوث التي تُجرى مع عامة الناس. ولهذا السبب لدينا استطلاعات منفصلة للمهاجرين والمراهقين، بالإضافة إلى استطلاع عامة الناس.

من يجري هذا البحث؟

تلقى المركز الاسكتلندي للبحوث الاجتماعية (ScotCen)، وهو منظمة بحثية مستقلة، تمويلًا من هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland) لإجراء استطلاع عن الآراء والتجارب المتعلقة باستخدام خدمات الرعاية الصحية في اسكتلندا (استطلاع صوت الناس).

يُمَوِّل هذا البحث من قبل خدمة الخدمات الوطنية التابعة لـ NHS في اسكتلندا (NHS National Services Scotland) في إطار شراكة التمويل المشترك لمبادرة (Transforming Health and Care Systems (THCS) (رقم المنحة GA No 101095654 ضمن برنامج Horizon Europe للبحث والابتكار التابع للاتحاد الأوروبي).

ماذا سيحدث لأي معلومات أقدمها؟

سنعامل مع المعلومات التي تقدمها لنا بسرية تامة وفقاً لتشريعات حماية البيانات. وسيتم حفظ جميع المعلومات التي تقدمها لنا بصورة آمنة ومحمية، ولن تُستخدم إلا لأغراض البحث.

لن يشارك المركز الاسكتلندي للبحوث الاجتماعية (ScotCen) أي معلومات يمكن أن تكشف عن هويتك مع هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland) أو مع أي جهة أخرى. سيزيل المركز الاسكتلندي للبحوث الاجتماعية (ScotCen) أي معلومات تعريفية جُمعت من خلال الاستطلاع، وسيُعد مجموعة بيانات مستعارة الهوية لصالح هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland). تعني استعارة الهوية استبدال المعلومات الشخصية بمعرفات مستعارة لجعل مجموعات البيانات أكثر حفاظاً على الخصوصية. ولا يمكن ربط البيانات المستعارة الهوية بشخص محدد الهوية إلا إذا جُمعت مع مجموعة منفصلة من المعلومات.

ستحلل هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland) هذه البيانات وتستخدمها لإعداد عدة تقارير. لن تتضمن هذه التقارير أي معلومات يمكن أن تكشف عن هويتك.

لمعرفة المزيد عن كيفية تخزين معلوماتك الشخصية واستخدامها، وعن حقوقك في الاطلاع على بياناتك، انقر هنا لقراءة إشعار الخصوصية:

<https://natcen.ac.uk/PVS-Arabic-privacy-notice>

أين يمكنني معرفة المزيد؟

إذا كانت لديك أي أسئلة، فيمكنك التواصل مع فريق الدراسة عبر البريد الإلكتروني pvs@scotcen.org.uk أو عبر الهاتف المجاني على: 0800 652 3751

روابط سريعة

انقر هنا للاطلاع على إشعار الخصوصية:

<https://natcen.ac.uk/PVS-Arabic-privacy-notice>

انقر هنا للاطلاع على مصادر الدعم .

<https://natcen.ac.uk/PVS-Arabic-support>

العنوان: استطلاع صوت الناس - إشعار الخصوصية

مولت هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland) المركز الاسكتلندي للبحوث الاجتماعية (ScotCen) لإجراء استطلاع عن آراء وتجارب الشباب والبالغين والمهاجرين في استخدام خدمات الرعاية الصحية في اسكتلندا. ويُسمى هذا الاستطلاع "استطلاع صوت الناس".

لماذا تُجمع البيانات؟

سُتستخدم المعلومات المستمدة من هذا الاستطلاع لتحسين خدمات الرعاية الصحية في اسكتلندا، بحيث تستجيب لاحتياجات جميع المجتمعات.

وستنشر تقارير مجهولة الهوية بالكامل عن النتائج على الموقع الإلكتروني لهيئة الصحة العامة في اسكتلندا.

نبذة عن إشعار الخصوصية هذا

يوضح إشعار الخصوصية هذا كيفية استخدام بياناتك الشخصية (مثل أي معلومات يمكن أن تكشف عن هويتك، مثل اسمك أو الرمز البريدي الخاص بك) التي تُجمع لأغراض هذا البحث، وكيفية التعامل معها وتخزينها وحذفها.

تُعد هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland) هي "المتحكم في البيانات"، مما يعني أنها مسؤولة عن تحديد أسباب جمع البيانات الشخصية وكيفية استخدامها وإدارتها، وضمان الامتثال لقوانين جمع البيانات.

يُعد المركز الاسكتلندي للبحوث الاجتماعية (ScotCen) "معالج البيانات" لهذا البحث، وهذا يعني أنه سيكون مسؤولاً عن ما يلي:

- جمع المعلومات منك (من خلال الاستطلاع)
 - تخزين المعلومات التي تقدمها بصورة آمنة
 - مشاركة المعلومات التي تقدمها في الاستطلاع بصورة آمنة مع هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland)
 - حذف أي بيانات شخصية بعد مرور 12 شهرًا على انتهاء المشروع (أكتوبر/تشرين الأول 2028).
- بموجب قانون حماية البيانات، والمادة (1)6 والمادة (2)9 من اللائحة العامة لحماية البيانات في المملكة المتحدة (UK GDPR)، لدى هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland) عدد من الأسس القانونية التي تتيح لها جمع المعلومات الشخصية ومعالجتها ومشاركتها. وفي هذه الحالة، فإن الأساس القانوني لمعالجة بياناتك هو "المهمة العامة" بموجب المادة (1)6(e)، و"أغراض الأرشيف" بموجب المادة (2)9(j).
- إذا كانت لديك أي أسئلة عن دور المركز الاسكتلندي للبحوث الاجتماعية (ScotCen) في الدراسة، فيمكنك التواصل مع فريق الدراسة عبر البريد الإلكتروني pvs@scotcen.org.uk أو عبر الهاتف المجاني على: 0800 652 3751.

ماذا يحدث للمعلومات التي تقدمها؟

لن تُستخدم المعلومات التي تقدمها إلا لأغراض البحث، وسيجري التعامل معها وفقًا لتشريعات حماية البيانات، وهي قانون حماية البيانات لعام 2018 واللائحة العامة لحماية البيانات في المملكة المتحدة (UK GDPR).

ستُخزن أي بيانات شخصية تشاركها في الاستطلاع بصورة آمنة، ولن يُطّلع عليها إلا أعضاء محدودون من فريق البحوث في المركز الاسكتلندي للبحوث الاجتماعية (ScotCen).

ستُدمج البيانات التي يجمعها هذا الاستطلاع مع إجابات المشاركين في الاستطلاع من بلدان أخرى. لن تتضمن مجموعة البيانات النهائية أي معرّفات شخصية مباشرة، مثل الاسم أو العنوان أو تاريخ الميلاد، لكنها ستتضمن بيانات ديموغرافية أخرى، مثل العمر والجنس. وسيُحتفظ بهذا المستوى من البيانات لمدة لا تقل عن 15 عامًا في مستودع Harvard Dataverse Repository المتاح للعمامة في الولايات المتحدة، والذي يديره فريق QuEST (Quality Evidence for Health System Transformation) في جامعة هارفارد. وستشكل هذه الإجابات جزءًا من مجموعة أوسع من المنشورات في قسم استطلاع صوت الناس على الموقع الإلكتروني لمجلة Lancet. ولذلك، قد تتم مشاركة هذه الإجابات أو إعادة استخدامها لهذا الغرض. ولن تتم مشاركة الإجابات أو إعادة استخدامها إلا بعد الحصول على موافقة صريحة من فريق البحث الاسكتلندي، ولن تتضمن هذه البيانات أي معرّفات شخصية مباشرة.

ما مدة الاحتفاظ بمعلوماتك؟

يتم تخزين جميع البيانات الشخصية بشكل آمن وسري وفقًا لمتطلبات حماية البيانات وبما يتماشى مع أفضل الممارسات الدولية ومع شهادات ISO 27001 و ISO 20252 وشهادة سايبير إسنشالز بلس (Cyber Essentials Plus) الخاصة بالمركز الوطني للبحوث الاجتماعية (NatCen). سيحتفظ المركز الاسكتلندي للبحوث الاجتماعية (ScotCen) بالبيانات الشخصية لمدة 12 شهرًا بعد انتهاء المشروع، قبل إتلافها بصورة آمنة في أكتوبر/تشرين الأول 2028.

وستحتفظ هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland) بجميع إجابات الاستطلاع بصورة آمنة لمدة 5 سنوات، بما يتماشى مع سياسات الاحتفاظ بالبيانات لدى هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (PHS) والمركز الاسكتلندي للبحوث الاجتماعية (ScotCen). يرجى الاطلاع على إشعار الخصوصية الخاص بهيئة الصحة العامة في اسكتلندا (PHS) هنا.

وسيُحتفظ بالبيانات التي تُنقل إلى هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland) لمدة لا تقل عن 15 عامًا في مستودع Harvard Dataverse Repository المتاح للعمامة في الولايات المتحدة، والذي يديره فريق QuEST (Quality Evidence for Health System Transformation) في جامعة هارفارد.

حقوقك

المشاركة في الاستطلاع طوعية. ويحق لك الانسحاب في أي وقت دون أي تبعات، كما لا يلزمك الإجابة عن أي سؤال لا ترغب في الإجابة عنه.

تمنح تشريعات حماية البيانات الأفراد حقوقًا فيما يتعلق بالبيانات الشخصية التي تحتفظ بها المؤسسات عنهم. ويشمل ذلك المعلومات التي جُمعت في إطار هذا البحث. ويحق لك الحصول على معلومات عن الغرض من هذا البحث وكيفية استخدام بياناتك. ويتناول إشعار الخصوصية هذا هذه المعلومات. ويحق لك تصحيح أي بيانات شخصية غير دقيقة أو استكمالها إذا كانت غير مكتملة. ويحق لك الوصول إلى جميع المعلومات التي تحتفظ بها هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland) عنك. وسيتم الرد على الطلبات الخطية أو الشفوية خلال شهر واحد. وبصفقتها معالج البيانات، يجب على المركز الاسكتلندي للبحوث الاجتماعية (ScotCen) إبلاغ هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland) بأي طلبات تتعلق بالبيانات تقدمها إليه.

تتوفر مزيد من التفاصيل عن حقوقك، ومسؤوليات هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland) في التعامل مع بياناتك، وكيفية تقديم شكوى بشأن طريقة معالجة بياناتك، على [هذه الصفحة](#).

إذا كنت أرغب في ممارسة حقوقي أو كانت لدي شكوى، فمن يمكنني التواصل معه؟

إذا كنت ترغب في ممارسة حقوقك، فيمكنك التواصل مع مسؤول حماية البيانات في هيئة الصحة العامة في اسكتلندا (Public Health Scotland) باستخدام بيانات الاتصال التالية:

البريد الإلكتروني: phs.dataprotection@phs.scot

وبموجب اللائحة العامة لحماية البيانات في المملكة المتحدة (UK GDPR)، إذا ظللت غير راضٍ، فيحق لك تقديم شكوى إلى مكتب مفوض المعلومات (Information Commissioner's Office). يرجى زيارة www.ico.org.uk لمزيد من المعلومات. ويمكن التواصل مع مكتب مفوض المعلومات على الرقم 07453306060 أو بمراسلة مفوض المعلومات على العنوان التالي: The Information Commissioner, Wycliffe House, Water Lane, Wilmslow, Cheshire SK9 5AF.

العنوان: استطلاع صوت الناس - مصادر الدعم

إذا كنت تبحث عن معلومات أو مشورة، فهناك مجموعة من المنظمات التي تقدم الدعم للأشخاص في اسكتلندا. جمع المركز الاسكتلندي للبحوث الاجتماعية (ScotCen) هذه المعلومات لتزويدك ببعض الخدمات وأرقام الهواتف التي قد تجدها مفيدة.

المنظمة	رقم الهاتف	عنوان الموقع الإلكتروني
NHS24	111	www.nhs24.scot
خدمة NHS Inform	0800 22 44 88	www.nhsinform.scot
خدمة NHS Inform (الإقلاع عن التدخين)		www.nhsinform.scot/healthy-living/stopping-smoking
Alzheimer Scotland (منظمة لدعم المصابين بمرض ألزهايمر والخرف)	0808 808 3000	www.alzscot.org
Alcoholics Anonymous (منظمة لدعم المتعافين من إدمان الكحول)	0800 9177 650	www.alcoholics-anonymous.org.uk
Scottish Families Affected by Alcohol and Drugs (منظمة لدعم الأسر المتأثرة بالكحول والمخدرات في اسكتلندا)	08080 10 10 11	www.sfad.org.uk/
Victim Support line (خط دعم ضحايا الجرائم)	0800 160 1985	www.victimsupport.scot
Beat (منظمة لدعم المصابين باضطرابات الأكل)	0808 801 0432	https://www.beateatingdisorders.org.uk/
Women's Health Concern (WHC) (منظمة تُعنى بصحة المرأة)		https://www.womens-health-concern.org/
Scotland Domestic Abuse and Forced Marriage Helpline (خط المساعدة الاسكتلندي للعنف المنزلي والزواج القسري)	0800 027 1234	www.sdafmh.org.uk
Refuge (domestic abuse helpline) (منظمة تقدم الدعم للمتضررين من العنف المنزلي)	0808 2000 247	www.refuge.org.uk
LGBT Helpline Scotland (خط المساعدة لمجتمع LGBT في اسكتلندا)	0800 464 7000	www.lgbthealth.org.uk
The Samaritans (منظمة للدعم العاطفي)	116 123	www.samaritans.org
Breathing Space Scotland (خدمة للدعم النفسي)	0800 83 85 87	www.breathingspace.scot
NHS Living Life (خدمة للدعم النفسي)		www.nhs24.scot/our-services/living-life

www.sane.org.uk	0300 304 7000	SANE (منظمة لدعم الصحة النفسية)
www.supportline.org.uk	01708 765 200	Supportline (خدمة للدعم العاطفي)
www.nspcc.org.uk	0808 800 5000	NSPCC (الجمعية الوطنية لمنع إساءة معاملة الأطفال)
www.future-pathways.co.uk	0808 164 2005	Future Pathways (برنامج لدعم الناجين من الإساءة في مرحلة الطفولة)
www.napac.org.uk	0808 801 0331	<u>NAPAC (The National Association for People Abused in Childhood)</u> <u>الرابطه الوطنية للأشخاص الذين تعرضوا للإساءة في مرحلة الطفولة</u>
www.relationships-scotland.org.uk	0345 119 2020	<u>Relationships Scotland</u> <u>منظمة للإرشاد الأسري ودعم العلاقات</u>
www.crusescotland.org.uk	0808 802 6161	Cruse Bereavement Care Scotland (منظمة لدعم الأشخاص في حالات الفقد)
www.children1st.org.uk	08000 28 22 33	Parentline Scotland (خدمة لدعم الوالدين ومقدمي الرعاية): Children 1st (منظمة لحماية الأطفال ودعم الأسر)
www.cas.org.uk	0800 028 1456	Citizens Advice Scotland (خدمة للمشورة المجانية والمستقلة)
www.carersuk.org/scotland	0141 378 1065	Carers Scotland (منظمة لدعم مقدمي الرعاية)